

On travaille pour vous!



Mot du maire - Élus	03	
	04	Mot de la directrice - Organigramme
Notre mission - Notre vision	05	
	06	Nos compétences et responsabilités
Nos réalisations en 2016	07	
	08	Apaisement de la circulation
Transports actifs et collectifs	10	
	12	Développement durable
Culture et bibliothèques	15	
	17	Sports et loisirs
Développement social	19	
	21	Nature urbaine
Habitation et urbanisme	23	
	25	Économie locale
Travaux publics	27	
	29	Relations avec les citoyens
Gouvernance et transparence	31	
	32	États financiers



En 2017, nous avons poursuivi nos efforts dans le même sens que les années précédentes, nous employant à respecter nos engagements et nos valeurs.

Par exemple, nous avons amorcé la permanentisation de la place Shamrock en tenant compte des commentaires que vous aviez émis. Nous avons aussi implanté plusieurs nouvelles mesures pour apaiser la circulation et donner aux piétons et cyclistes la place qui leur revient. Nos subventions à l'aménagement de ruelles vertes ont été maintenues et – c'est à souligner – nous avons franchi la barre de la centaine, atteignant un total de 108 ruelles vertes sur le territoire à la fin de l'année!

En accord avec nos principes, nous avons encouragé l'économie locale et durable, notamment en rendant le marché Jean-Talon piétonnier quatre jours par semaine durant l'été, et en soutenant des microentreprises montréalaises par la création de l'événement « Vélos gourmands ». Nous vous avons de nouveau invités à cultiver et jardiner les coins de terre publics et à participer aux multiples activités culturelles et sportives qui ont eu lieu dans les quartiers.

En plus de ces réalisations bien locales, nous avons souligné le 375^e anniversaire de Montréal avec de nombreuses fêtes et réalisations. Par ailleurs, dans un esprit de transparence, nous avons tenu 17 séances du conseil d'arrondissement, auxquelles vous avez assisté en grand nombre, et mené six consultations publiques. Une septième consultation, soit les élections municipales de novembre, vous a permis de nous envoyer le message clair, à mon équipe et à moi-même, de poursuivre notre travail, ce que nous faisons avec une ardeur renouvelée.

En fin de compte, l'année 2017 aura été une année mémorable surtout parce que la somme de nos efforts à tous et toutes se remarque de plus en plus, conférant à Rosemont–La Petite-Patrie un visage entreprenant, souriant et confiant, un visage à l'image de notre belle communauté.

Bonne lecture!

Le maire de l'arrondissement,

François William Croteau



Christine Gosselin
Conseillère de la Ville
District du Vieux-Rosemont



Jocelyn Pauzé
Conseiller de la Ville
District de Marie-Victorin



François Limoges
Conseiller de la Ville
District de Saint-Édouard



Stephanie Watt
Conseillère de la Ville
District d'Étienne-Desmarteau



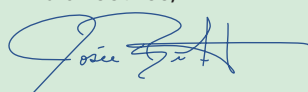
Rosemont–La Petite-Patrie est « habité » par une équipe de quelque 900 employés passionnés qui, dans leurs domaines respectifs, se consacrent à vous procurer une qualité de vie exceptionnelle.

Vous ne les voyez pas tous et toutes, mais, en 2017, ils ont posé des gestes innombrables pour gérer la tenue de plus de 4 000 activités culturelles, sportives et de loisirs, entretenir 100 parcs et espaces verts, déneiger ou réparer plus de 630 kilomètres de rues et de trottoirs, et j'en passe.

Ces gens de cœur et de talent n'ont pas seulement réalisé un travail colossal, ils l'ont aussi accompli avec un grand souci de la qualité. Ainsi, ils vous ont accueillis avec intérêt dans les bibliothèques et à la Maison de la culture, ils se sont dévoués pour trouver des réponses à chacune de vos questions au bureau Accès Montréal, ils ont consciencieusement élagué l'arbre devant chez vous, et plusieurs d'entre eux vous ont expliqué leur travail avec plaisir durant l'Écofête. Un souci constant d'amélioration continue a aussi motivé nos équipes à modifier leurs façons de faire afin vous répondre plus vite et plus efficacement.

Vous l'aurez compris : je suis très fière et heureuse de diriger une équipe aussi dévouée et compétente, qui croit en sa mission. Ce rapport de gestion vous offre un bon aperçu de ses réalisations durant l'année 2017, de même qu'une image représentative de ce qu'elle apporte au quotidien à l'arrondissement. Je vous invite chaleureusement à le lire!

La directrice,


Josée Bédard



Notre mission

Offrir un milieu de vie animé, sécuritaire et sain en misant sur une approche de développement durable et en gérant de manière transparente, efficiente et innovatrice, tout en étant orienté vers les besoins des citoyens et de leurs familles.

Notre vision

Que Rosemont–La Petite-Patrie soit reconnu comme un arrondissement innovateur qui favorise l'appropriation des milieux de vie par la population et qui fait évoluer l'utilisation du domaine public.



Nos services et activités consistent à :

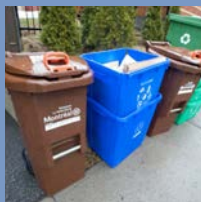
- Entretenir, nettoyer et déneiger les rues, les trottoirs et les voies publiques;
- Marquer, signaler et sécuriser le réseau routier, en favorisant les déplacements actifs;
- Aménager, entretenir et nettoyer les parcs et les espaces verts;
- Aménager, entretenir et animer les installations publiques municipales;
- Offrir, en partenariat avec les organismes locaux, une grande variété de services et d'activités de culture, de sport et de loisir;
- Informer les citoyens sur toutes les questions qui les concernent;
- Assurer les collectes de matières résiduelles;
- Gérer le développement et l'occupation du territoire ainsi que la mise en valeur du cadre bâti;
- Soutenir le développement économique local;
- Entretenir les réseaux d'aqueduc et d'égout;
- Soutenir, à l'interne, les équipes qui offrent ces services et activités aux citoyens.

Nos compétences et responsabilités

Arrondissement

De compétence locale

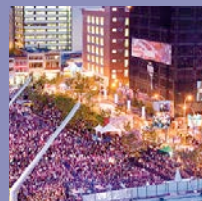
- L'élaboration et l'application des règlements d'urbanisme ainsi que la délivrance des permis et des certificats d'occupation
 - La collecte des matières résiduelles
 - L'entretien des infrastructures locales (rues, aqueduc, etc.)
 - L'organisation des activités sportives, culturelles et de loisirs
 - L'entretien des parcs ainsi que des infrastructures et bâtiments sportifs, culturels et de loisirs
- Le soutien financier aux organismes de développement économique local, communautaire et social
- La communication avec les citoyens



Ville de Montréal

De compétence centrale

- Les grandes orientations urbanistiques
- La récupération des matières résiduelles
- Le Service de police et le Service de sécurité incendie de Montréal
- Les axes routiers municipaux – réseau artériel élargi
- Le pouvoir de taxation et l'évaluation foncière
- La cour municipale
- Le transport en commun
- Les grands parcs, Espace pour la vie, le Quartier des spectacles, etc.
- La gestion de l'eau (aqueduc, usines d'épuration, etc.)







.....
**Voyez la carte des rues
où la limite de vitesse
a été abaissée.**
.....

Tout doux, chez nous!

En 2017 comme pour les années précédentes, l'Arrondissement s'est assuré de rendre les rues de Rosemont–La Petite-Patrie toujours plus sécuritaires. C'est ainsi qu'en s'additionnant, les nombreux moyens déployés agissent positivement sur la vie du quartier et de ses résidents.

10 km/h en moins

Les automobilistes devaient déjà lever le pied à 30 km/h dans nos rues locales, et nous avons renforcé ce comportement en implantant de nouvelles baisses des limites de vitesse.

Ainsi, au printemps et au début de l'été, les conducteurs ont pu voir des panneaux les avisant que la limite passait de 50 km/h à 40 km/h sur les artères, et de 40 km/h à 30 km/h sur les rues qui permettent de canaliser la circulation vers les artères, appelées «collectrices».

Ajout d'arrêts obligatoires et de saillies

Des arrêts plus fréquents incitent à une conduite plus lente et prudente. À l'automne, nous avons sécurisé 66 intersections grâce à l'ajout de panneaux d'arrêt près des écoles et des parcs. Soutenue par les conseils des établissements scolaires concernés, cette mesure s'appuie sur le fait que la moitié des intersections de Rosemont–La Petite-Patrie ont vu, un jour ou l'autre, des piétons heurtés par un véhicule.

Parce qu'elles s'avancent dans la rue, les saillies amènent aussi les conducteurs à ralentir. Au cours de la belle saison, nous avons aménagé 136 nouvelles saillies, pour un total de 483 dans tout l'arrondissement. De ce nombre, 51 saillies sont situées près d'artères, 18 sur des rues adjacentes à la rue Beaubien et une quinzaine dans le secteur de la rue des Carrières.

Une étude de circulation a d'ailleurs été commandée pour le secteur du parc du Père-Marquette et de l'école secondaire qui s'y trouve. Les résultats aideront à sécuriser les déplacements des nombreux piétons et cyclistes qui y passent.



Des ruelles plus tranquilles

L'efficacité de dos d'âne judicieusement placés n'est plus à démontrer. Dans la dernière année, nos équipes en ont installé 70, dont plusieurs répartis dans 33 ruelles afin de protéger les enfants qui y jouent et les piétons qui y circulent. L'arrondissement compte maintenant 485 dos d'âne.

D'autres mesures d'apaisement ont été utilisées. Par exemple, une nouvelle signalisation a été installée dans la ruelle De Saint-Vallier, afin de restreindre la circulation des véhicules lourds et les heures de livraison.

70
nouveaux dos d'âne,
pour un total de
485



Sas expérimental pour piétons

Il est agréable de marcher sur la rue Beaubien, et le confort peut encore y être amélioré. À titre d'essai, l'Arrondissement y a aménagé quatre sas pour piétons à l'été 2017. Ces zones protégées d'un nouveau genre étaient délimitées par des bollards et un marquage au sol au motif original, conçu et réalisé par l'artiste montréalais Peter Gibson, mieux connu sous le nom de Roadsworth. On les trouvait aux angles des rues De Saint-Vallier, Saint-Hubert et Saint-André ainsi que de l'avenue De Chateaubriand.

Largement utilisé à New York et Chicago, le sas pour piétons favorise un meilleur partage de la chaussée en offrant une aire d'attente sécuritaire aux passants. Cette expérience positive nous permettra de bonifier nos prochains aménagements, notamment en ayant à l'esprit la notion de frapper l'imaginaire afin d'accroître la prise de conscience, par tous les usagers de la route, de l'importance de protéger les plus vulnérables.



Mordus de vélos

On se déplace de plus en plus en vélo dans Rosemont–La Petite-Patrie. Au cours de la dernière année, l'Arrondissement a mené de nouvelles interventions pour encourager l'usage de ce transport actif, écologique et bon pour la santé, et pour assurer un partage harmonieux de la route entre tous les types de véhicules.

Ajout de 700 supports à vélos

Rouler à bicyclette implique de pouvoir sécuriser son véhicule une fois à destination. En combinant les résultats d'une étude réalisée avec Vélo Québec en 2016 et quelque 250 demandes de citoyens, nous avons pu déterminer les lieux où des supports à vélos devaient être installés.

Au début de l'année, le territoire comptait déjà 2 500 supports permettant d'attacher 2 vélos, pour un total de 5 000 places de stationnement. Le conseil d'arrondissement a octroyé un contrat de 277 000 \$ pour la fabrication et l'installation de 700 supports additionnels.

Nombre de places dans le quartier pour stationner votre vélo

	2015	2016	2017
Ajouts	3500	+500	+1400
Totaux	3500	4000	5400

Des balises protectrices

Nous avons observé que, sur certaines artères, les bandes cyclables non protégées pouvaient être dangereuses aux intersections. C'est ainsi que sur l'avenue Laurier Est et sur les rues de Bellechasse, Bélanger et Saint-Zotique, nous avons installé des balises aux intersections où passent les bandes cyclables.

Grâce à cette mesure, les voitures n'empiètent plus sur les zones réservées aux vélos. Puisque les voies de circulation des uns et des autres sont bien délimitées, les risques d'accident sont diminués.

277 000 \$

investis dans

700

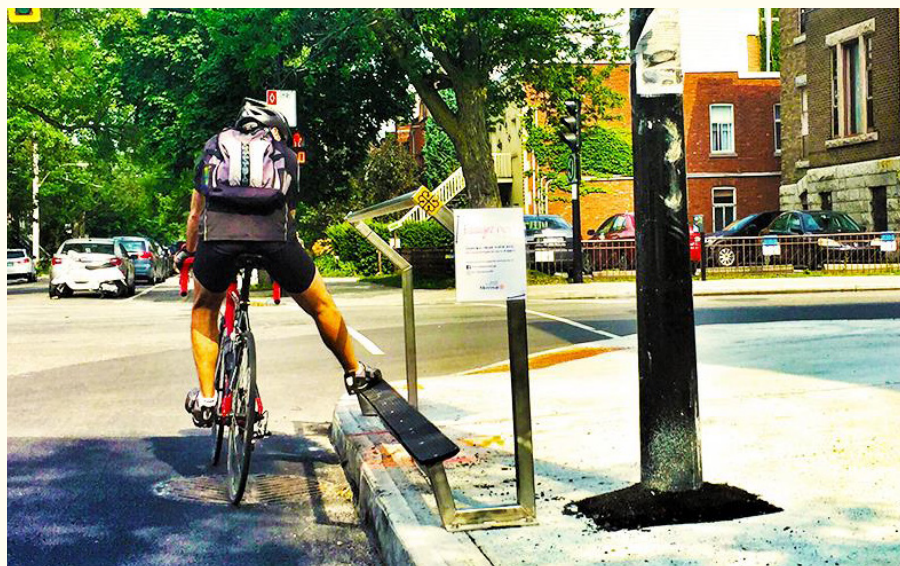
supports à vélos



Sorties de ruelles revisitées

La piste cyclable de la rue Saint-Zotique pouvait aussi donner lieu à des accrochages avec les automobiles aux extrémités des ruelles. La question était d'autant plus importante que les ruelles de l'arrondissement constituent des milieux de vie très animés.

Entre la rue de Bordeaux et la 3^e Avenue, nous avons ajouté des panneaux d'interdiction de stationner près des ruelles, ce qui a créé un dégagement et procuré une meilleure visibilité à tous : cyclistes, automobilistes et passants.



Nouveau : barres d'appui pour cyclistes

En plein cœur de l'été, nous avons installé une nouvelle pièce de mobilier destinée aux cyclistes : la barre d'appui. Six prototypes ont été installés à des intersections, le long de la piste cyclable de la rue Boyer.

Faites d'acier inoxydable, les barres d'appui sont des dispositifs qui comprennent un repose-pied et une main courante, qui évitent aux cyclistes de poser le pied à terre au moment de s'arrêter. Vissées au trottoir, elles sont retirées pour l'hiver, ce qui facilite le déneigement. Durant la belle saison, nous avons recueilli les commentaires de Vélo Québec et des cyclistes pour évaluer et améliorer le modèle.



Partout, la vie!

En 2017, les quartiers de Rosemont–La Petite-Patrie se sont métamorphosés encore davantage dans le sens du développement durable, accueillant toujours plus d’initiatives porteuses de vie et d’avenir : l’objectif zéro déchet pour les générations futures, l’agriculture urbaine, une aide au papillon monarque, les ruelles vertes...



Poules en ville : un projet pilote

Des jardins et des potagers en ville... Pourquoi pas des poulaillers? La demande pour élever des poules en ville devenant plus forte, le conseil d’arrondissement a demandé, puis obtenu, une ordonnance du comité exécutif de la Ville de Montréal autorisant les citoyens de Rosemont–La Petite-Patrie à avoir un poulailler à domicile.

Dans un premier temps, un projet pilote sur deux ans a été lancé, auquel jusqu’à 50 résidences pouvaient s’inscrire. Menée en collaboration avec l’organisme Laboratoire sur l’agriculture urbaine (AU/LAB), l’expérience vise à étudier l’implantation de poulaillers dans un contexte urbain, particulièrement le soin apporté aux poules et la cohabitation avec le voisinage. Les participants doivent évidemment respecter des conditions bien précises.

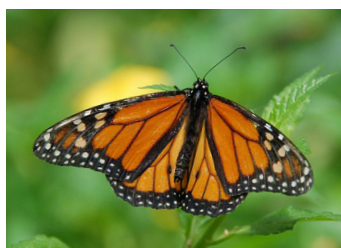
En 2011, nous avons déjà amendé la réglementation pour permettre à des organismes communautaires d’élever des poules pondeuses à des fins éducatives. L’an dernier, le comité du jardin communautaire Basile-Patenaude a reçu de l’Arrondissement un soutien financier de 5 000 \$ pour organiser son poulailler éducatif, le troisième du territoire avec ceux de la Maissonnette des parents et du jardin pour enfants situé sur le terrain de l’église Saint Cuthbert, Saint Hilda, Saint Luke.

Au secours des papillons monarques

Il faut sauver le papillon monarque! En juillet 2017, le maire de l’arrondissement, François William Croteau, a signé l’*Engagement des maires pour la sauvegarde des monarques - Ville amie des monarques*. Du coup, il se joignait à la Ville de Montréal et à quelque 270 autres villes soucieuses d’aider le gracieux lépidoptère, dont la population a chuté de 90 % au cours des dernières années.

11

résidences ont participé au projet pilote de poulaillers à domicile





Quelques jours plus tôt, les plans d'un futur jardin à monarches avaient été dévoilés lors d'un événement citoyen festif et coloré, à l'image de l'insecte migrateur. Conçus pour attirer le monarque, les lieux de la nouvelle oasis proposeront des abris à papillons, un bassin de galets de rivière, une palissade et des plantations attractives. Nous espérons que le parc, qui sera inauguré à l'automne 2018, aidera à protéger cette créature dans sa formidable migration et donnera à plusieurs citoyens le goût de créer leur propre oasis.

Un retour en force des moutons

Après avoir connu un vif succès en 2016, les moutons sont revenus dans nos parcs pour une deuxième année. Cette fois, le projet d'éco-pâturage a duré plus longtemps, soit de la mi-juin à la fin août, et s'est déplacé dans trois parcs.

Le broutage des agneaux et agnelles ne constitue pas qu'une solution d'entretien écologique des espaces verts, il suscite aussi beaucoup d'intérêt chez les résidents du voisinage. Nous en avons profité pour offrir de nombreuses activités éducatives, culturelles et de loisirs en lien avec cette activité originale: ateliers sur l'élevage des moutons, dégustations de fromages, etc. Le tout, en collaboration avec AU/LAB, la bergerie urbaine Biquette à Montréal, la Ferme gastronomique Chez Anouk et la Caisse d'économie solidaire.

Vers un milieu «zéro déchet»

Ne produire aucun déchet, voilà un objectif ambitieux! Mais, comme les résidents de Rosemont–La Petite-Patrie comptent parmi les Montréalais qui recyclent et compostent le plus, l'Arrondissement a mis la barre encore plus haut!

En 2017, nous nous sommes donc engagés à adopter une approche «zéro déchet» dans nos propres installations, dont les effets se feront sentir dès 2018. En plus de mettre en place plusieurs mesures de réduction, de recyclage et de réemploi des ordures, nous formerons et sensibiliserons nos employés à ce sujet. De leur côté, les citoyens qui le désirent pourront bientôt profiter d'outils conçus pour les aider à se donner un mode de vie encore plus vert.

Réutilisation et valorisation: deux exemples de réussite

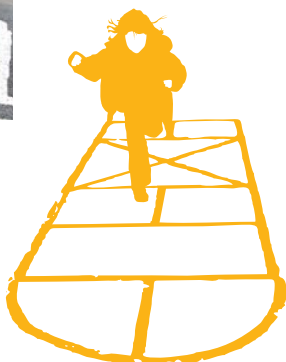
Pour diminuer la quantité de déchets, il faut miser, entre autres, sur la réutilisation et la valorisation. En septembre 2017, nous avons lancé un nouveau programme de subvention destiné aux jeunes familles, en collaboration avec Lange Bleu. Voulant les encourager à utiliser des couches lavables, un choix écologique et économique, nous avons alloué un budget de 45 000 \$, capable de soutenir 200 familles dans l'achat ou la location de ces linges. Les parents ont apprécié le geste: la moitié des subventions à l'achat ont été accordées en trois mois!

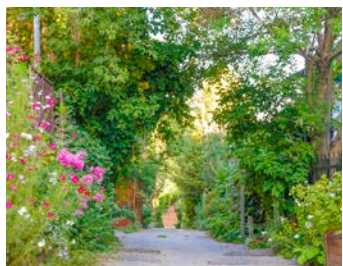
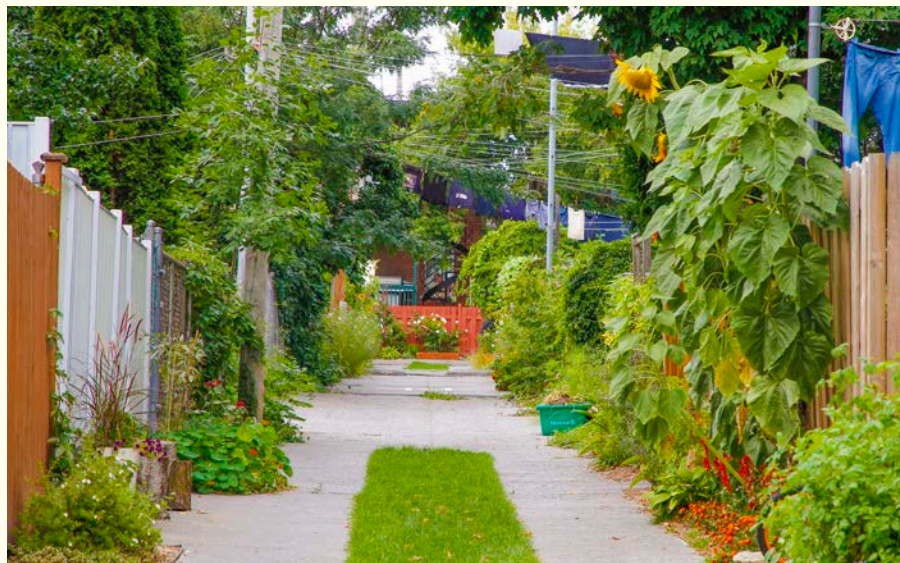
Pour notre part, nous avons continué à valoriser les frênes abattus à cause de l'invasion de l'agrile: 75 billes du bois de ces arbres ont servi à fabriquer des bancs publics, qui se trouvent aujourd'hui à l'entrée du bureau Accès Montréal, le long du Réseau-Vert, de même que dans les parcs du Pélican et de la Petite-Italie.



200

familles recevant
des subventions pour
des couches lavables





Plus de 100 ruelles vertes en 2017!

Rosemont–La Petite-Patrie comptait déjà le plus de ruelles vertes à Montréal. Ce titre s'est confirmé en 2017 avec la réalisation de 10 nouveaux projets, portant leur nombre à 108! Pour souligner la chose, nous avons demandé à l'artiste-muraliste Monk-E de peindre une murale représentative, à l'angle de la 9^e Avenue et de la rue Masson.

Désireux de s'approprier leur ruelle en la rendant accueillante et sécuritaire, plus de 400 résidants ont à ce jour fait appel à notre *Programme de ruelles vertes*, qui alloue 200 000 \$ par année aux projets. Depuis 2011, nous estimons que plus de 5 100 mètres carrés d'asphalte ont été enlevés et qu'environ 1 600 plates-bandes ont été aménagées.

En plus de réduire les îlots de chaleur, les ruelles vertes embellissent les quartiers et soudent les liens entre voisins. Plusieurs comités de résidants ont laissé libre cours à leur imagination, plantant des arbustes comestibles, peignant le sol, installant des sculptures, aménageant des tonnelles, des balançoires, des terrains de pétanque, etc. Près de 30 500 voisins bénéficient au quotidien de leur ruelle renouvelée.

Pour encourager cette diversité, l'Écoquartier a organisé plusieurs activités telles qu'une formation sur le marquage au sol et un atelier sur les pollinisateurs. Pour notre part, nous avons invité des étudiants de la Faculté d'aménagement de l'Université de Montréal à une charrette de réaménagement pour trois entrées de ruelles vertes. Au terme de cet exercice, les projets suivants ont réalisés :

- *La ligne*, qui a doté la ruelle Charlemagne de modules en tuyaux de plomberie;
- *Village de toiles*, qui a tendu la ruelle de Normanville de toiles colorées;
- *100 sauts*, qui a dessiné un très long jeu de marelle dans la ruelle 4^e et 5^e Avenue.

À voir:

- [Vidéo montrant le verdissement d'une ruelle](#)
- [Vidéo montrant la création d'une ruelle verte comestible](#)



Animés et festifs

Les résidents de Rosemont–La Petite-Patrie raffolent des arts et de la culture, et leur forte participation aux activités offertes par l'Arrondissement l'a encore démontré en 2017. S'y sont ajoutées nos belles invitations à fêter le 375^e anniversaire de Montréal, auxquelles ils ne sont pas restés insensibles...

Les bibliothèques :

1 043 617

prêts et renouvellements
de prêts

709 618

visiteurs

Trois bibliothèques très populaires

Les bibliothèques de La Petite-Patrie, de Rosemont et Marc-Favreau ont connu, à nouveau dans la dernière année, une très forte fréquentation : en moyenne, plus de 2 000 résidents les visitent chaque jour. Elles ont effectué plus d'un million de prêts et de renouvellements de prêts, un nombre impressionnant rendu possible par la poursuite des services aux jeunes et aux adultes à la bibliothèque de Rosemont en dépit d'importants travaux pendant une grande partie de l'année.

Nos trois bibliothèques ont aussi continué de proposer un grand nombre d'activités pour tous les âges. Au total, elles ont offert 1 993 activités, qui ont attiré plus de 40 400 participants de tous âges. Dans les lieux publics extérieurs, elles ont organisé 59 activités variées, auxquelles ont pris part quelque 1 620 personnes.

Qualité et choix, à la Maison de la culture

À nouveau en 2017, la Maison de la culture de Rosemont–La Petite-Patrie a mis sur pied une programmation culturelle alliant la qualité et la variété. Ses expositions, concerts et représentations ont connu une fréquentation totale de plus de 22 800 personnes.

Parmi l'ensemble de l'offre, une vingtaine d'activités d'accompagnement avant ou après les spectacles ont été appréciées. Les enfants des CPE et des écoles ont pu assister à sept représentations qui leur étaient réservées. Pour leur part, 14 compagnies artistiques ont profité de 65 jours de résidence en vue d'une création en salle.





435

événements et
rassemblements publics

Plus de

767 500

participants



À l'arrivée des beaux jours, la Maison de la culture a de nouveau « fleuri » à l'extérieur, offrant une vingtaine de spectacles, performances et projections de film dans les parcs. De plus, grâce au fonds d'initiatives culturelles, l'Arrondissement a offert un soutien aux quatre pianos publics et à des prestations « hors les murs », dont :

- huit ateliers d'improvisation tenus au parc Luc-Durand, en collaboration avec la Ligue nationale d'improvisation;
- deux expositions présentées par Art Truck, avec médiation, aux Jeux de la rue et à l'Écofête de la SODER;
- treize murales réalisées à divers endroits publics.

Des centaines d'événements à courir

Au fil des saisons, les sorties culturelles ont aussi pris la forme de très nombreux événements dans les rues, les parcs et les places publiques. La charmante place Shamrock a conservé son ambiance conviviale, proposant en été de l'animation et de la médiation et, en décembre, la première Fabrique des fêtes, avec ateliers, animation et attroupements devant un bon feu de foyer.

Le viaduc Rosemont-Van Horne a confirmé sa vocation musicale en abritant, les 2 et 3 septembre, le premier Festival Mile Ex End Musique Montréal, où des artistes tels que Patrick Watson, Cat Power, Matt Holubowski et Charlotte Cardin se sont produits.

Le sens de la fête

En 2017, tout Montréal célébrait son 375^e anniversaire et Rosemont–La Petite-Patrie s'est mis de la partie... selon son propre style, bien sûr!

Tout d'abord, nous avons entraîné les résidants dans la danse, en accordant près de 210 000 \$ à cinq projets de quartier originaux :

- avec Les Amuse-bouches, Scène Ouverte a permis au public de s'exprimer par l'art et de peindre plus de 275 bouches d'égout partout dans l'arrondissement;
- pour le projet Page blanche, le Regroupement arts et culture Rosemont–Petite-Patrie a invité les citoyens, tous les samedis de l'été, à partager 375 secondes de silence avec différents artistes;
- durant l'atelier théâtral Sur les rails de Toxique Trottoir, les participants ont été entraînés par plus de 100 enfants et adolescents dans un voyage passionnant afin de découvrir le Rosemont du début du 20^e siècle;
- la revue *Planches* et le Festival de la BD de Montréal ont proposé Rues de Montréal – Histoires urbaines en bandes dessinées, où des bédéistes se sont inspirés de différents lieux emblématiques et historiques de Rosemont–La Petite-Patrie afin de créer des histoires surprenantes;
- pendant les ateliers MTL375, animés par ArtGang, les citoyens ont pu découvrir plus de 300 différentes interventions d'art public sur le territoire de l'arrondissement.

Nous avons également demandé à la firme Architecturama de créer LAPS. L'œuvre racontait en témoignages et en photos l'histoire des quartiers, telle que vécue par les aînés de Rosemont–La Petite-Patrie. De la fin juillet au début décembre, l'installation éphémère a été exposée dans plusieurs parcs et lieux publics, dont la bibliothèque Marc-Favreau.

Enfin, l'Arrondissement a contribué à des événements « signatures » de la Société des célébrations du 375^e anniversaire de Montréal, qui ont donné une belle ampleur locale à la fête : la Cabane urbaine, tournée des sucres organisée par la Société; la Grande Tournée du Cirque Éloize, qui invitait à fêter l'histoire et les gens de Montréal; et Viaduc 375, une promenade piétonne animée sur le viaduc Rosemont-Van Horne.



En pleine activité

Bouger, faire du sport, pratiquer un loisir : l'importance de s'activer pour la santé et le bien-être de chaque personne est bien connue. Que ce soit pour s'amuser, s'améliorer ou compétitionner amicalement, des dizaines de milliers de citoyens ont justement profité de nos activités et installations sportives.

Pour tous les goûts

Des premiers soins à la boxe, en passant par la natation pour enfants, la calligraphie chinoise, le baseball et les échecs, les résidents pouvaient s'inscrire à quelque 1 500 activités de sports et de loisirs, en 2017. Ils avaient aussi de bonnes chances de trouver leur bonheur près de chez eux puisque les cours et activités étaient offerts dans 30 lieux, répartis dans tous les quartiers.

Pour faciliter encore davantage l'accès aux divertissements actifs, nous avons continué de proposer le Programme Accès-Loisirs, grâce auquel des familles démunies ont pu s'inscrire gratuitement à 289 activités.

Des partenaires dynamiques

L'Arrondissement ne pourrait assurer à lui seul une offre aussi considérable. En 2017, nous avons versé 1 M\$ à nos 22 partenaires en sports et loisirs, des organismes locaux qui gèrent et animent la majorité des activités.

Au nombre de ces activités, les camps de jour sont très prisés par les enfants et leurs parents. Pendant huit semaines, quatre de nos partenaires ont tenu sept camps de jour, leurs centres et points de service recevant en moyenne près de 1 100 enfants par semaine, pour un total de 8 170 enfants pendant l'été. Des enfants avec des limitations fonctionnelles ont pu prendre part à certains d'entre eux grâce à l'embauche d'accompagnateurs spécialisés, que nous avons financée. Nous avons aussi soutenu la Maisonnnette des parents pour la mise sur pied d'un camp de jour spécialisé « Parents-enfants 0-5 ans », destiné à briser l'isolement des familles défavorisées ou immigrantes.

En plus de nos partenaires conventionnés, nous avons collaboré avec 140 organismes locaux ou actifs dans Rosemont–La Petite-Patrie.

22 300

inscriptions aux activités
de loisirs

Près de

9 000

inscriptions aux activités
sportives





Des installations bien exploitées

Les résidents avaient aussi l’embarras du choix pour trouver une installation sportive, ayant à leur disposition plus de 50 lieux des plus divers : tennis, piscines, pataugeoires et jeux d’eau, golf municipal... Chacun pouvait en jouir librement, en plus de profiter de l’animation gratuite proposée sur certains terrains de basketball et de soccer, et même dans quelques ruelles.

Toutes ces installations ont été très utilisées durant la belle saison. Les terrains de tennis du parc Beaubien ont vu défiler plus de 16 100 utilisateurs ou visiteurs, le golf municipal a connu plus de 20 900 coups de départ, les terrains de soccer ont été foulés par plus de 92 000 joueurs, et les piscines, pataugeoires et jeux d’eau extérieurs ont rafraîchi plus de 100 600 baigneurs de tous âges.



Principaux travaux d’amélioration

L’Arrondissement ne doit pas seulement bien entretenir ses installations de sports et de loisirs, il doit aussi, au moment opportun, les rénover ou les moderniser. Au parc du Père-Marquette, nous avons refait et agrandi le *skatepark*, devenu désuet. Pour cet investissement de 1,3 M\$, nous avons travaillé en étroite collaboration avec les utilisateurs de l’installation. Nous avons aussi entrepris de remplacer la vieille pataugeoire par des jeux d’eau colorés.

Au parc de l’Ukraine, un budget total de 1,4 M\$ nous a permis de réaliser la plus grande partie d’un important rajeunissement. Ce chantier comprenait, ici aussi, le remplacement de la pataugeoire par des jeux d’eau, de même que l’aménagement d’une aire centrale de détente et de pétanque, et la réfection du chalet et de l’aire de jeux pour enfants.



Les amateurs de danse et de conditionnement physique ont eu le plaisir de voir s’ériger un plancher de danse couvert au parc Lafond. Pour cette construction de 660 000 \$, qui relève du programme Municipalité amie des aînés, nous avons installé un mobilier répondant aux besoins des personnes âgées ou à mobilité réduite, ce qui leur permettra de demeurer actifs tout en profitant de l’extérieur.

Enfin, nous avons modifié le zonage urbain pour intégrer au parc Beaubien l’aire de hockey bottine aménagée sur la 3^e Avenue, à l’angle de la rue Saint-Zotique. Cette action a renforcé la vocation du secteur, qui compte deux autres patinoires.



Attentifs aux besoins

Le développement social vise le mieux-être de tous, et l'Arrondissement sait que, pour atteindre ce but, il faut agir sur plusieurs fronts, cibler les diverses problématiques en fonction des réalités vécues dans un quartier ou dans un secteur. Il s'agit d'un engagement à long terme, à réaliser avec tous les partenaires concernés.

Pauvreté et exclusion : de manière solidaire

En 2017, nous avons continué d'appuyer 13 initiatives de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Par exemple, ces projets consistaient à tenir un magasin-partage pour la rentrée scolaire, à organiser des ateliers de nutrition et d'éducation populaire, à renforcer les cuisines collectives et à développer le réseau d'échanges de services.

Le développement social repose en partie sur la solidarité. Dans la dernière année, nous avons réservé un montant de 150 000 \$ pour aider le Centre social et communautaire de La Petite-Patrie à acquérir un bâtiment de la Commission scolaire de Montréal. Sept organismes à but non lucratif logent dans cet immeuble de la rue Drolet, et les services sociaux qu'ils fournissent profitent chaque année à quelque 20 000 Montréalais, principalement de l'arrondissement.

Le Programme Accès-Loisirs permet à des résidents à faible revenu de participer sans frais à des activités culturelles, sportives et de plein air. Pour le faire connaître davantage et augmenter le nombre d'inscriptions, nous avons implanté des outils de communication dans diverses organisations communautaires.

Nous avons aussi participé au comité de travail du Projet impact collectif (PIC) pour le quartier de Rosemont. Mis en place en 2016, le PIC investit 23 M\$ sur cinq ans dans 17 quartiers montréalais qui sont collectivement engagés dans l'amélioration des conditions de vie locales. Dans Rosemont, la démarche consiste à créer des lieux et des espaces de rencontre pour faciliter les rapprochements et, par conséquent, l'inclusion et la mixité sociales.





Aînés : dans l'action et l'analyse

La population prend de l'âge, et nous devons répondre aux nouveaux besoins qu'elle exprime. En plus d'avoir construit un plancher de danse extérieur en un emplacement stratégique (voir la page 18), nous avons contribué financièrement à l'organisation du septième événement *Unis pour le mieux-être des aînés*, au parc Molson. Cet après-midi de juin avait pour principal but de sensibiliser les citoyens à la maltraitance des personnes âgées.

En ce qui concerne le programme Municipalité amie des aînés (MADA), nous avons présenté notre bilan des réalisations pour les années 2014-2016 et notre nouveau plan d'action pour les années 2017-2019. Nous avons, par ailleurs, participé au comité de travail de Projet Pacte Rosemont, qui prépare une étude sur la mobilité des aînés.

.....

Consultez
le [Bilan 2014-2016](#) et
le [Plan d'action MADA
2017-2019](#)

.....



Pour que tous puissent manger, et bien manger

Bien se nourrir est un besoin vital. Parce qu'il se préoccupe de la sécurité alimentaire de tous les résidents, l'Arrondissement a apporté une contribution de 85 000 \$ à un important projet du Centre de ressources et d'action communautaire de La Petite-Patrie (CRAC-PP).

Mené en collaboration avec Moisson Montréal, le Regroupement des tables de concertation de La Petite-Patrie et la Corporation des marchés publics de Montréal, ce projet consiste à récupérer les denrées invendues du marché Jean-Talon, à en distribuer une partie aux ménages à faible revenu du secteur et à en transformer certains autres. Lancée comme projet pilote en 2016, cette initiative d'économie sociale rend service à des familles démunies, tout en diminuant le gaspillage alimentaire.

Avec notre appui financier, le CRAC-PP a acheté un camion réfrigéré et payé son chauffeur pour un an. Il a pu aussi louer un conteneur réfrigéré pour le dépôt des aliments, au marché Jean-Talon. Par cette action, nous voulions signifier aux entrepreneurs et commerçants du quartier le bien-fondé du projet et les inviter à y collaborer à leur tour.

Dans un autre secteur, soit au parc Jean-Duceppe, nous avons installé, à l'été 2017, un branchement électrique permanent pour le marché Angus. Désormais, ce marché saisonnier peut ainsi ouvrir sans attendre que le rebranchement soit effectué, un atout pour ce secteur où la plus proche épicerie se trouve à 1,7 km.



Distribution aux citoyens

27 648
plantes à fleurs

1 581

plants de fines herbes

2 728

plants de vivaces



Faites comme chez vous!

Citoyens jardiniers

Très attachés à la nature, les résidants de Rosemont–La Petite-Patrie se sont plus que jamais impliqués dans le verdissement et la culture de leur coin de rue ou de quartier. Un investissement en temps et en énergie qui, combiné à notre propre travail, a apporté un supplément de beauté au quotidien de tous.

Espaces fleuris et potagers

Jardins de saillie, carrés d'arbre fleuris, ruelles verdies... Les résidants osent de plus en plus transformer les espaces publics qui s'y prêtent. Pour sa troisième année, la campagne *Faites comme chez vous!* a connu un succès inespéré, puisque l'arrondissement compte désormais 400 espaces verdis, soit 50 de plus que l'objectif fixé.

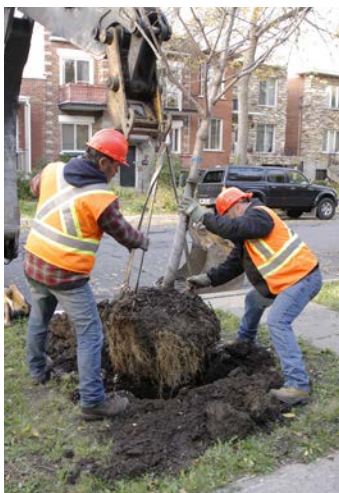
En menant cette campagne, nous encourageons les résidants à considérer comme leurs de petits espaces autrement négligés ou non exploités, pour les jardiner ou les verdir. Le virage vert, qui s'installe progressivement, se voyait un peu partout dans la dernière année.

L'Écoquartier a d'ailleurs aidé au foisonnement d'initiatives citoyennes en collaborant à l'aménagement de six jardins dans des ruelles partiellement fermées à la circulation, un record! Cinq autres projets de verdissement ont profité de son savoir-faire, dont trois ont été réalisés par une école primaire, des habitations communautaires et un CHLSD.

Résidants à l'affût

Les résidants prennent à cœur le patrimoine vert de Rosemont–La Petite-Patrie, et le nombre de requêtes qu'ils nous ont présentées pour la seule année 2017 en témoigne éloquentement. En effet :

- pour les arbres et la collecte de branches, nous avons reçu et traité 3 448 requêtes (dont certaines avaient été adressées en 2016);
- pour l'entretien des parcs, nous avons reçu et traité 461 requêtes;
- pour l'horticulture, nous avons reçu et traité 117 demandes de service.



Nos équipes dans les rues et les parcs

Naturellement, nos équipes étaient très présentes sur le terrain, nettoyant, plantant et entretenant plates-bandes et saillies, pour une surface approximative de 2 500 mètres carrés verdés et fleuris.

En 2017, nous avons également aménagé ou réaménagé certaines sections des parcs Luc-Durand, Raymond-Plante et Sainte-Bernadette. Les arbres ont fait l'objet d'une grande attention, pour un total de 3 200 interventions – élagages, abattages et essouchements.

C'est sans compter notre opération de lutte contre l'agrile : 235 autres frênes ont dû être abattus, un nombre 35 % moins élevé que l'année précédente. Par ailleurs, nous avons fait traiter 2 113 frênes dans les zones d'infestation et de conservation. Bonne nouvelle : presque tous les frênes en état d'être sauvés sont maintenant traités aux deux ans.

Afin de compenser les abattages et d'augmenter le couvert forestier, nous avons planté 661 arbres, choisis pour leur résistance aux insectes, aux maladies et aux conditions urbaines.



Espaces renouvelés et nouvelles places

Pique-niquer, rencontrer des amis, faire du vélo, s'amuser en famille ou entre voisins... Les nombreux parcs et espaces verts de l'arrondissement offrent tellement à voir et à faire! En 2017, nous avons entrepris, avancé ou terminé plusieurs travaux destinés à les améliorer ou à en créer de nouveaux.



Pour le 375^e anniversaire de Montréal, la Ville a alloué plus de 888 000 \$ au réaménagement du Réseau-Vert, un corridor multifonctionnel qui longe la voie ferroviaire du Canadien Pacifique. Sur une distance d'environ trois kilomètres, nous avons prévu plusieurs changements qui plairont aux nombreux piétons, coureurs et cyclistes qui y circulent tous les jours : verdissement, création d'espaces de repos et de jeu, installation de mobilier urbain et de panneaux didactiques, aménagement d'une aire d'exercices, etc.



Trop peu connu des résidents de Rosemont–La Petite-Patrie, le parc du Bois-des-Pères a poursuivi sa revitalisation. Après y avoir aménagé et inauguré un parcours d'interprétation en 2014, nous avons, à l'automne 2017, réservé un montant de 400 000 \$ pour la réalisation d'études, de devis et plans pour d'éventuels travaux d'aménagement. Entre autres, l'imposant talus du parc nécessite d'être renforcé à la suite de l'abattage de plusieurs frênes malades.

En plus d'avoir commencé l'aménagement du futur jardin à monarques, un chantier de 475 000 \$ (voir à la page 12), nous avons terminé la conception de deux nouvelles places publiques en hommage aux cinéastes Pierre Falardeau et Michel Brault. Les futures places, dont les plans ont été présentés aux familles des cinéastes et aux résidents riverains, seront situées au pourtour du parc du Pélican. Cet investissement de plus de 900 000 \$ comprend une commande de deux nouvelles œuvres à l'artiste Armand Vaillancourt.

Préserver et innover

Transformer les bâtiments, les lieux publics et les rues est une affaire délicate. À la recherche du meilleur équilibre entre protection du patrimoine et ouverture au changement, nous avons adopté des mesures d'encadrement et adopté les plans de la place Shamrock, tout en lançant une réflexion collective sur l'avenir de notre milieu de vie.



Graffitis :

18 500 m²
retirés des immeubles
publics et privés

Parc locatif et économie collaborative : des actions bien orientées

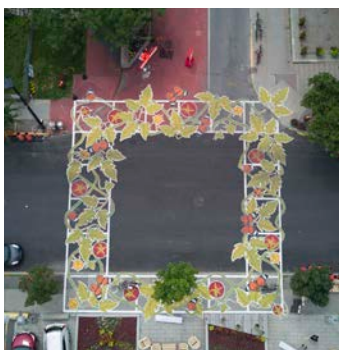
Les divers quartiers de Rosemont–La Petite-Patrie se font toujours plus attrayants, comme en témoignent les 2 234 demandes de permis que nous avons reçues en 2017, soit 148 de plus qu'en 2016, une année déjà exceptionnelle. La valeur des travaux réalisés a dépassé les 448 M\$, faisant plus que doubler les investissements de l'année précédente, ce qui s'explique par la construction de nombreux immeubles sur notre territoire. Ces données soulignent la vitalité de notre économie.



Pour éviter que certains propriétaires expulsent abusivement des locataires, nous avons annoncé la mise en place des mesures qui encadrent l'agrandissement, la subdivision et le changement d'affectation des logements. Par exemple, l'inspection des immeubles concernés six mois après la délivrance d'un permis afin de nous assurer que les rénovations ont été effectuées.

La location à court terme représente une avenue intéressante pour plusieurs résidents. Il ne faut toutefois pas que les logements soient réservés aux touristes. Afin de protéger le parc locatif sans décourager la nouvelle économie collaborative, un avis de motion a été adopté par le conseil d'arrondissement en mai, visant à permettre aux seuls occupants, propriétaires ou locataires, la location d'un logement à une clientèle de passage.

Toujours pour orienter et renforcer l'économie collaborative, l'Arrondissement a adopté le premier règlement au Canada qui autorise et encadre le partage entre particuliers de stationnements, de lieux d'entreposage et de terrains cultivables.



Vers une place Shamrock permanente

Lorsque nous avons aménagé temporairement la place Shamrock en 2014, nous misions sur le fait que ses terrasses, son mobilier, ses installations originales et ses nombreuses activités d'animation auraient un impact positif sur le voisinage.

Depuis, nous y avons fait des ajouts chaque année, y compris une œuvre d'art au sol en 2017, et nous avons tenu une consultation publique en 2016. Forts des résultats de l'expérience, de la popularité du lieu et des commentaires qui ont été formulés, nous avons pu amorcer, en 2017, la phase de l'aménagement permanent de la place Shamrock. Un contrat de quelque 242 000 \$ a donc été accordé afin de préparer un rapport d'avant-projet définitif ainsi que des plans et devis, pour une mise en chantier à l'été 2018.



L'atelier P37, pour voir 20 ans plus tard

Est-il possible d'envisager ce que sera Rosemont–La Petite-Patrie en 2037? Comment penserons-nous les loisirs, le travail, les déplacements, les lieux publics, l'architecture?

Pour réfléchir à la question et exprimer des visions de l'évolution de l'arrondissement, nous avons organisé l'événement *P37 – Projection 2037*, en association avec le Lab Ville Prospective de l'Université de Montréal. Avec cet atelier prospectif, nous voulions prendre les devants face aux nombreux changements sociaux, économiques et technologiques qui s'annoncent et face à leurs impacts sur les besoins et les styles de vie.

Le P37 a eu lieu le 9 juin 2017 et une soixantaine de personnes y ont pris part. Des citoyens, des étudiants, des employés de l'Arrondissement de même que les experts invités se sont prêtés au jeu d'imaginer « vivre, travailler et se divertir à 250 mètres de chez soi en 2037 », le thème de la rencontre. Il en est ressorti, entre autres, qu'il faut :

- avoir une mixité de personnes dans les différentes sphères d'activité;
- développer des modèles de transport favorisant la mobilité et encourageant l'appropriation des lieux par tous;
- favoriser le décroisement des usages dans les espaces privés ou publics;
- éviter l'embourgeoisement et les inégalités sociales dans les actions posées.

Pour poursuivre la réflexion en s'inspirant de ces constats en 2018, l'Arrondissement développera un cadre de gouvernance pour des comités milieu de vie, composés de citoyens. Dans les prochaines années, nous travaillerons en collaboration avec ces comités en vue de planifier les actions réalisables, une première au Québec!



En mode changement

Alors que le système économique mondial est appelé à se transformer, Rosemont–La Petite-Patrie a fait de nouvelles expériences d'économie circulaire et a aussi encouragé les entreprises locales et vertes. Un mouvement que nous appuyons activement en raison des avantages qu'il apporte à la communauté.



Vélos gourmands et marché d'été « local », deux belles idées

Pour naître et grandir, les microentreprises locales peuvent avoir besoin d'un coup de pouce. Nous avons permis, pour la première fois, que des triporteurs commerciaux vendent bouchées et rafraîchissements dans les parcs, les ruelles et autres places publiques. Du 9 mai au 5 novembre, quatre « vélos gourmands », tous exploités par de petits commerçants montréalais, ont fourni un service complémentaire à ceux des commerces sur rue.



Une fois par semaine, du 21 juin au 24 août, les résidents ont pu profiter du marché d'été du parc Molson. Ce marché avait pour particularité de promouvoir autant des produits d'ici que des commerçants locaux. En effet, la vingtaine d'exposants était constituée de producteurs ou d'artisans québécois dont les articles étaient aussi vendus chez les commerçants des environs.

Pour une économie verte et collaborative

Désireux de contribuer au développement d'une économie verte, nous avons octroyé un soutien financier conditionnel de 25 000 \$ à Coop Carbone, dont les projets visent à réduire les gaz à effet de serre (GES). Par ce soutien, l'Arrondissement se trouve à financer MOBIS, un projet exploratoire d'économie collaborative qui doit permettre de mieux comprendre les enjeux de mobilité dans Rosemont–La Petite-Patrie, principalement les enjeux liés aux transports commerciaux. Coop Carbone formulera aussi des moyens de diminuer les émissions de GES.



Jean-Talon, marché piéton 4 jours sur 7

D'une année à l'autre depuis onze ans, la tendance s'est confirmée et même accentuée : on veut un marché Jean-Talon sans véhicule motorisé. Deux sondages l'ayant confirmé en 2017, nous avons décidé d'allonger les week-ends piétonniers à quatre jours, soit du jeudi au dimanche, pendant la période estivale. Une décision facilitée par les 400 places de stationnement souterraines et par le taux élevé de clients qui utilisent les transports actifs ou en commun pour se rendre à cet important marché à ciel ouvert, soit près de 70 %.



Plus d'espaces pour la Petite Italie et le marché Jean-Talon

La Petite Italie et le marché Jean-Talon étant des lieux emblématiques de Montréal, l'Arrondissement a pris, en 2017, plusieurs décisions afin de favoriser leur dynamisme économique.

La consultation menée en 2016 sur la place Shamrock a clairement montré les enjeux de stationnement et de circulation de ce secteur très fréquenté. Ceux-ci ont donc été pris en compte dans le plan d'aménagement définitif de la place, présenté dans la dernière année. Le plan prévoit, sur l'avenue Shamrock, une voie de circulation automobile et, en hiver, des espaces de stationnement. L'avenue permettra également le passage sécuritaire des piétons et des cyclistes. Située à deux pas du marché Jean-Talon et du boulevard Saint-Laurent, la future place permanente sera, bien sûr, dotée d'aires de détente et animée d'activités très variées, destinées tant à la clientèle commerciale qu'aux résidents du secteur.

Pour attirer de nouveaux établissements qui contribueront à la vitalité de la Petite Italie, nous avons retiré temporairement la contingence de 50 mètres pour l'usage « débit de boisson alcoolique » sur quelques tronçons du boulevard Saint-Laurent, de même que la contingence de 25 mètres pour l'usage « restaurant » sur l'avenue Shamrock.

Enfin, tout près du marché Jean-Talon, sur l'avenue Casgrain, nous avons créé un nouvel espace public temporaire, où la clientèle pouvait s'asseoir et se détendre.



Occupés à l'extérieur

Les travaux publics sont indispensables à la vie en ville et touchent de très nombreux aspects. En 2017, nous avons reçu et traité 12 107 nouvelles requêtes concernant la voirie. Nos équipes travaillent avec ardeur, beau temps, mauvais temps, leurs mandats évoluant au gré des saisons.



En hiver, neige et loisirs

Quand la neige commence à tomber, le déneigement devient notre grande priorité. Durant l'hiver 2017, nous avons effectué 5 opérations de chargement de neige, ce qui représente 229,2 centimètres d'« or blanc » enlevés des rues et des trottoirs.

Nous avons également entretenu toutes les aires d'activités hivernales – patinoires, pistes de ski de fond et aires de glissades – lorsque les conditions climatiques permettaient de les utiliser.



Dès le printemps, béton et asphalte

Tout au long du printemps, nous avons réparé les nids-de-poule qui n'ont pas manqué de se créer au fil des dégels. Quatre tournées complètes ont été faites dans les rues de l'arrondissement pour boucher les trous ou réparer la chaussée, ce qui a demandé 1 480 tonnes d'asphalte.

Durant cette période, l'Arrondissement a participé à un projet pilote d'application mobile de la Ville centre. Cette application donnait aux résidents une quatrième option pour signaler un nid-de-poule, en plus de pouvoir communiquer avec le 311 par téléphone, en ligne ou encore en personne au bureau d'arrondissement.

Nous avons aussi refait des trottoirs, des chaussées et des puisards en coulant un total de 1 324 mètres cubes de béton.





En tout temps, aqueduc et égout

Sous les rues courent les réseaux d'aqueduc et d'égouts dont les multiples composantes requièrent un entretien courant et, parfois, des interventions urgentes. Durant l'année 2017, nous avons :

- inspecté 1 168 bornes d'incendie;
- nettoyé 14,1 kilomètres de conduites d'égout et 2 907 puisards, de manière préventive ou corrective;
- réparé 140 fuites d'eau sur des conduites secondaires, des entrées de service et des raccords de borne d'incendie;
- réparé ou remplacé 341 entrées et boîtes de service, 87 regards d'égout et 150 puisards;
- remplacé 123 sections d'entrées en plomb;
- effectué des travaux de thermorapiçage sur 100 regards d'utilités publiques pour les protéger contre les bris hivernaux.



De jour comme de nuit, faire la lumière

Nos équipes d'éclairage et de signalisation lumineuse ont œuvré sans relâche pour assurer une bonne visibilité à tous dans 9 arrondissements de la Ville de Montréal. En 2017, elles :

- sont intervenues sur plus de 3 760 réparations liées à l'éclairage de jour;
- ont effectué plus de 8 830 interventions de nuit sur l'éclairage, dont 82 % étaient réglées le soir même du signalement;
- ont modifié ou installé l'éclairage dans 12 parcs de la ville, dont le parc du Père-Marquette, ainsi qu'au quai du cirque Éloize;
- ont répondu à 5 431 demandes de service liées aux feux de circulation;
- ont participé à plusieurs grands projets de la Ville, notamment le projet A-25, la mise aux normes de feux de circulation et l'installation de 160 cabinets WI-FI sur l'île de Montréal.



Toute l'année, des signaux clairs

2017 fut une année bien remplie pour nos équipes de marquage et de signalisation écrite. Dans 11 arrondissements de la Ville, nous avons :

- peint quelque 60 969 symboles de marquage sur la chaussée, malgré un record de 34 jours de pluie;
- réalisé le marquage sur 40 kilomètres de nouvelles voies cyclables;
- amélioré la sécurité des piétons et cyclistes sous 11 viaducs de 6 arrondissements;
- exécuté plus de 9 700 ordres de travail liés à la signalisation écrite, dont l'installation de 450 panneaux de voiture électrique, de 90 bollards pour la protection de saillies, de 200 panneaux d'arrêt et de 121 panneaux identificateurs de dos d'âne.

Par ailleurs, pour réduire notre impact environnemental, nous utilisons la peinture à l'eau pour les travaux de marquage sur chaussée.



En quête d'amélioration

Notre rôle consiste à procurer un milieu de vie animé, sécuritaire et sain. Pour cela, nous devons chercher sans cesse à améliorer notre performance, être à l'écoute de tous les citoyens et mieux faire connaître notre travail. En 2017, nous avons atteint tous ces objectifs.

Des services plus simples et plus rapides

La délivrance des permis représentait un lourd et long processus. Dans la dernière année, notre équipe des permis a réalisé un exercice intensif d'amélioration continue (*kaizen*) pour le simplifier, réussissant à faire passer de 108 à 25 le nombre d'étapes potentielles pour le citoyen.

De son côté, l'équipe d'horticulture s'est employée à réduire les délais de traitement des requêtes actives en fin d'année, et y est parvenue avec grand succès. À la fin de 2017, il restait 400 requêtes actives à traiter, comparativement à 1 300 requêtes actives à la fin de 2016.

Accès Montréal : tourné vers vous

Le bureau Accès Montréal, la ligne téléphonique 311 et le comptoir des permis reçoivent et traitent les demandes extrêmement variées des citoyens, des organismes et des gens d'affaires. Les tableaux ci-dessous illustrent nos activités en 2016 et 2017.

	2016	2017
Caisse et comptoir		
Nombre de transactions	45 816	46 367
Nombre de citoyens	38 094	39 707
Appels téléphoniques – ligne 311		
Reçus	74 800	65 837
Traités	62 200	45 436
% des appels répondus	78 %	79 %
% des appels rejetés	12 %	11 %
Nouvelles demandes de services (gestion de demandes des citoyens)		
Nombre	45 742	45 601

Nombre d'abonnés

Facebook
26 224

Twitter
2 957

Instagram
3 981

Infolettre
5 179

Total
38 341
(8 071 de plus qu'en 2016!)

« Permettez-nous de nous présenter... »

Depuis quelques années, nous prenons un grand plaisir à présenter ce que nous faisons aux citoyens, et ceux-ci semblent l'apprécier tout autant. Pour une deuxième fois, nous étions présents à l'Écofête, organisée par la Société de développement environnemental de Rosemont. Nous avons profité de cet événement rassembleur pour faire découvrir tous nos services. Les visiteurs ont pu discuter avec des employés et voir de près plusieurs de nos véhicules de travail, dont un camion à ordures, un lave-trottoirs et un appareil permettant de tracer les lignes au sol pour le marquage de rues.

Nous avons également poursuivi notre série de portraits d'employés *Je travaille pour vous*. Une quinzaine d'employés se sont prêtés au jeu de ces capsules photographiques qui expliquent leur travail en quelques mots. Leur diffusion via l'infolettre et la page Facebook de l'arrondissement a permis de rejoindre un vaste public et a suscité beaucoup d'engouement.





Porteurs de valeurs

Pour rester vivante, la démocratie exige le respect de certaines règles comme la transparence de la gestion, la reddition de comptes et la circulation de l'information. Des règles auxquelles nous sommes profondément attachés et que nous avons minutieusement suivies en 2017, année d'élections municipales.

Un important soutien administratif et juridique

Pour le conseil d'arrondissement, composé des élus, et les directions de l'Arrondissement, c'est-à-dire le personnel, nos équipes du greffe et des communications ont :

- diffusé 107 avis publics et appel d'offres représentant un montant de plus de 43 M\$;
- coordonné 7 comités de sélection en vue de l'adjudication de contrats de services professionnels;
- traité 514 demandes d'accès à l'information;
- préparé 17 séances du conseil d'arrondissement, soit 11 séances ordinaires et 6 séances extraordinaires, où ont été présentés 342 dossiers;
- produit les procès-verbaux de 6 assemblées publiques de consultation et de 2 rencontres du comité de sécurité urbaine;
- travaillé sur la réglementation, ce qui comprenait 15 avis de motion, 14 entrées en vigueur et 1 tenue de registre;
- diffusé 46 communiqués à l'intention des médias et de la population;
- produit et diffusé un rapport de gestion pour l'année 2016.



États financiers

États financiers

Arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie
Exercice terminé le 31 décembre 2017

Activités de fonctionnement

(en milliers de dollars)

		Réel		Budget original	Écart	Budget modifié
	2015	2016	2017	2017	2017	2017
Revenus						
Taxes	38,4	38,4	37,2	37,8	(0,6)	37,8
Services rendus et autres revenus	6 638,5	5 894,5	6 451,4	3 327,5	3 123,9	5 638,7
Transferts	-	-	43,3	-	43,3	-
Transferts centraux	49 623,8	49 373,7	52 134,2	51 621,1	513,1	52 265,0
Total – Revenus	56 300,7	55 306,6	58 666,1	54 986,4	3 679,7	57 941,5
Charges de fonctionnement						
Administration générale	9 256,1	10 570,8	10 637,2	9 623,0	(1014,2)	10 838,5
Sécurité publique	244,5	246,4	256,9	259,8	2,9	257,3
Transport	13 966,2	14 432,4	19 397,8	15 160,4	(4237,4)	18 439,3
Hygiène du milieu	6 345,6	6 665,5	7 220,3	7 082,5	(137,8)	7 084,7
Santé et bien-être	417,8	480,4	673,4	546,6	(126,8)	748,4
Aménagement, urbanisme et développement	2 812,2	3 039,6	3 645,4	3 050,8	(594,6)	3 581,1
Loisirs et culture	19 046,6	19 800,7	19 850,8	19 467,7	(383,1)	19 831,9
Frais de financement	-	-	-	-	-	-
Total – Charges de fonctionnement	52 089,0	55 235,8	61 681,8	55 190,8	(6491,0)	60 781,2
Financement	-	-	-	-	-	-
Affectations	376,3	629,2	2 970,5	204,4	2 766,1	2 839,7
Excédent (déficit) de gestion selon le budget original	4 588,0	700,0	(45,2)	(0,0)	(45,2)	-
Ajustements	439,0	(354,3)	-			
Excédent (déficit) de gestion	5 027,0	345,7	(45,2)	(0,0)	(45,2)	-

Les résultats de l'arrondissement pour l'année 2017 ont été marqués par les éléments suivants.

Des sommes ont été consacrées à divers dossiers en lien avec le développement durable, l'apaisement de la circulation et l'animation du domaine public.

Récupération et valorisation du bois de frêne en mobilier urbain.

Soutien financier aux parents pour encourager l'utilisation de couches lavables.

Dévoilement du concept de l'aménagement permanent de la place Shamrock.

Ajout de 700 supports à vélos.

Retour du projet Biquette à Montréal.

Animation de la place Shamrock.

Soutien à la récupération de denrées invendues au marché Jean-Talon.

Démarrage d'un projet pilote de poulaillers en milieu urbain.

Implantation de nouvelles limites de vitesse.

Budget modifié

Facturation interne de la division Entretien, éclairage, signalisation et marquage sur la chaussée, apportant une hausse de

2,1 M\$

au budget de revenus et de charges de fonctionnement.



Virement du compte de surplus budgétaire pour financer les économies anticipées de rémunération de

1,1 M\$

différents projets totalisant

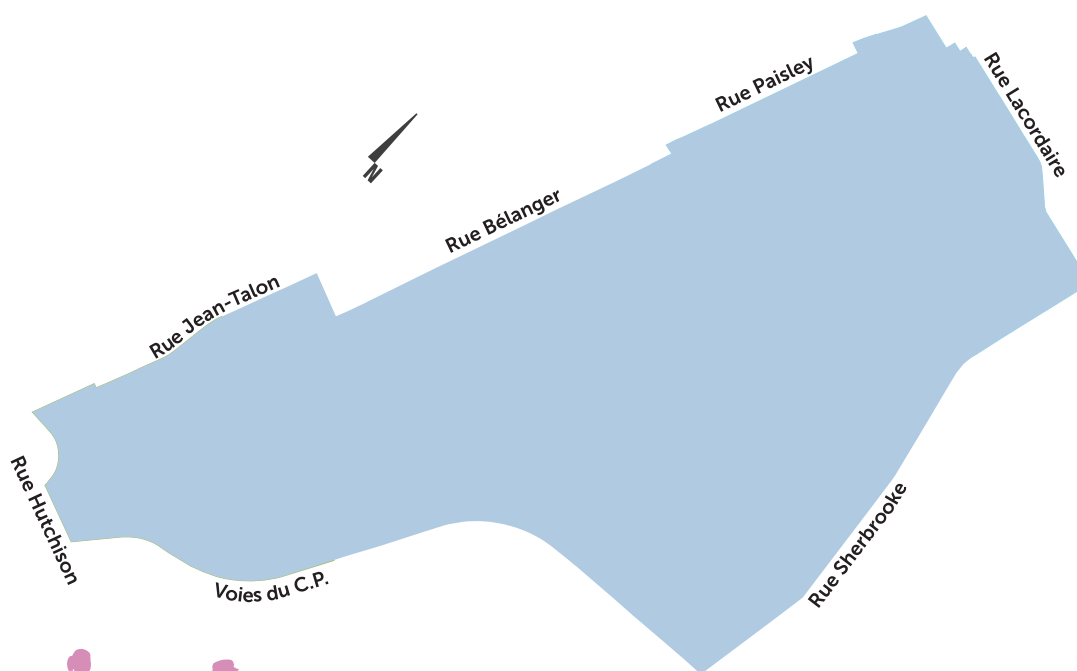
1,0 M\$

des dépenses de déneigement et l'achat de sel et abrasifs à hauteur de

500 000 \$

Utilisation des revenus reportés pour les parcs et terrains de jeux et du Fonds de stationnement pour

200 000 M\$



Services rendus et autres revenus

Facturation interne de la division Entretien, éclairage, signalisation et marquage sur la chaussée :

2,2 M\$



Augmentation des revenus de stationnement (hausse des ventes Stationnements sur rue réservé aux résidents) :

200 000 \$



Réclamations de dommages par tiers et récupération de frais divers :

200 000 \$



Occupation du domaine public (permis d'excavation) et études de demandes :

300 000 \$



Transferts centraux

Budget additionnel de

400 000 \$

provenant du Service du matériel roulant pour les ateliers spécialisés.



Ajout budgétaire pour les projets de quartier relativement aux festivités du 375^e anniversaire de Montréal et pour les rues piétonnes :

200 000 \$



Transport

Voirie :

- Réalisation de travaux additionnels d'entretien et de réfection de chaussées et trottoirs :

600 000 \$

- Achat additionnel de sel de déglacage :

100 000 \$

- Coût supplémentaire de location et d'entretien de véhicules :

500 000 \$



Entretien de l'éclairage, signalisation et marquage :

- Accroissement des demandes de services internes :

2,8 M\$



Installation de supports à vélos supplémentaires :

200 000 \$



Aménagement, urbanisme et développement

Contribution financière additionnelles à différents organismes :

30 000 \$



Coût additionnel pour la valorisation du bois de frêne :

10 000 \$



Poursuite du *Plan local de déplacement* à la hauteur de

3,6 M\$,

incluant de nombreuses mesures d'apaisement de la circulation comme 70 dos d'âne, 136 saillies vertes et la sécurisation des pistes cyclables.

Aménagement du Réseau-Vert dans le cadre du 375^e anniversaire de Montréal.



Ajout de 10 ruelles vertes en 2017, menant à un total de

108 (209 000 \$).

Réalisation d'une nouvelle aire de planche à roulettes au parc du Père-Marquette :

637 000 \$



Aménagement de jeux d'eau au parc du Père-Marquette :

1,2 M\$



Rénovation du pavillon des baigneurs de la piscine Joseph-Paré

383 000 \$



Aménagement de jeux d'eau et réfection du chalet et de l'aire de jeu au parc de l'Ukraine :

1,14 M\$



Aménagement d'un plancher de danse pour les aînés au parc Lafond (programme MADA) :

400 000 \$



Début des travaux de mise aux normes du système de réfrigération de l'aréna Étienne-Desmarteau :

1,24 M\$



